

行动快扫王

使用手册

版本：v1

版次：2016 年 5 月

蒙恬科技软体用户授权协议

本许可协议为蒙恬科技股份有限公司（以下简称「蒙恬公司」）授予您合法使用本软体程式（「本软体」）之协议书，如果您不同意此协议中的任何条款，请不要安装、拷贝或使用「本软体」。您於使用「本软体」时，视同接受并充分了解本授权书内容。

1. 智慧财产权

「本软体」及包装内含之资料与文件之一切智慧财产权（包括但不限於著作权等）均为「蒙恬公司」所有，或为「蒙恬公司」合法有权使用，并受相关法令所保护。

2. 授权使用权

您仅被授权於单一装置使用「本软体」，不得同时於该单一装置外使用「本软体」。

3. 拷贝权限

「本软体」及其所附文件均为「蒙恬公司」之产品，其版权为「蒙恬公司」所有。「蒙恬公司」仅授权您基於备份用途复制「本软体」乙份供您个人备份留存之用，其它复制行为一律禁止，备份亦不得与「本软体」同时使用。

您不得将「本软体」出售、出租、拆解、还原工程、复制、翻译、改编、衍生，或以任何其它方式取得原始码，亦不得将「本软体」用於本协议规定以外之用途。

4. 企业用户

若「本软体」需安装於一台以上之装置使用，应经「蒙恬公司」另外授权，请洽「蒙恬公司」或当地总代理商，另外购买额外之使用授权。

5、隐私权政策

本隐私权政策解释「蒙恬公司」将搜集您的何种个人资料，「蒙恬公司」及其他公司将如何使用它们，以及搜集资料所可能使用到的追踪技术。当您使用「蒙恬公司」的网站或 apps 时，「蒙恬公司」搜集您的个人资料用来改善「蒙恬公司」的服务品质。「蒙恬公司」有权随时增删修饰本隐私权政策，任何增删修饰後之本隐私权政策将会在网页 or apps 下载网页公告，公告时间为即时生效日。

「蒙恬公司」搜集的资料

a. 自动搜集：当您拜访「蒙恬公司」的网站或使用「蒙恬公司」的 apps，「蒙恬公司」将自动取得并纪录有关您的电脑或手机以及您活动的资料。这些资料可能包括：

您电脑或手机的 IP 位址

您的电脑或手机（例如型号、网页浏览器或操作系统）的技术资讯

您的偏好及设定（时区、语言等）

您电脑或手机的独特 ID 号码

您手机的地理定位（若您同意被搜集具体的地理位置资料，或一般地理位置自动搜寻）

您浏览「蒙恬公司」网站或使用「蒙恬公司」apps 的时间，以及您使用的服务及特色

b. 您选择提供的资料：为了使用某些服务或利用特别的优惠服务，您可以选择去设立一个帐号并且提供「蒙恬公司」某些资讯。这些资讯可能包含您的姓名、产品序号或资讯、电子邮件信箱、电话号码您可以选择不提供「蒙恬公司」任何的个人身份资料，但您可能因此而无法使用「蒙恬公司」提供的某些服务。

「蒙恬公司」如何使用您的个人资讯：

「蒙恬公司」使用您提供的资料来改善服务品质、为您提供个人化的服务、提供特别折扣、更了解「蒙恬公司」的用户、诊视并修复问题、以及买卖及展示可能与您有关连的广告。

电子邮件信箱：「蒙恬公司」只有在允许您登录您的帐号时、寄出确认函时（为注册及购买服务等用途）、为服务而寄出讯息时，才会使用您的电子邮件信箱。「蒙恬公司」也会在回覆您的用户服务谘询时使用您的电子邮件信箱。

电话号码：「蒙恬公司」只有在寄送您要求的 SMS 讯息时才会使用您的手机电话号码。

广告商：广告商及广告活动使用追踪技术来搜集有关用户电脑或手机或其他线上活动（例如网页浏览及进行的搜寻）的资讯，如同一般的地理位置定位及使用资讯来展示针对性广告给用户。当您使用「蒙恬公司」的网站及 apps 时，「蒙恬公司」有时会允许这些广告公司来搜集这些资讯，使广告商能对您展示针对性广告。

法律事项：「蒙恬公司」可能会使用或揭露用户的资讯於：回覆法律上的请求，例如传票、法院裁定、或政府机关要求；符合法律的规定；有关於诉讼威胁；调查或举报非法活动；保护 PENPOWER、「蒙恬公司」的客户、「蒙恬公司」的网站及

apps、以及「蒙恬公司」的网站及 apps 用户的合法权利；或执行「蒙恬公司」权利或防御「蒙恬公司」的主张。因公司改组（例如买卖或合并）「蒙恬公司」也可能移转您的资料给另一家公司。

手机 IDs：

如果您使用 app，「蒙恬公司」会利用您的手机 IDs（制造商使用在手机上的独特辨别）来分辨您的身份，而非用 cookies。

Apps：

如果您装置了「蒙恬公司」的任一个 apps 在您的手机上，您对这个 app 的使用将适用「蒙恬公司」app 授权合约。

6. 赔偿责任

您同意承担「蒙恬公司」因您违反本协议所生之一切损失、成本支出、债务、和解金额或费用（包括但不限於律师费用），并保证将赔偿「蒙恬公司」前开费用。

7、第三方提供物

本软体可能允许您存取第三方之內容、软体应用程式及资料服务，包括但不限於多样化网路应用程式（「第三方提供物」），并与之互通。您对於任何「第三方提供物」之存取及使用，以您与该第三方提供物所约定之相关条款及其所属国家的著作权法为依据。

「第三方提供物」不归「蒙恬公司」所有或提供。「第三方提供物」可能随时因任何理由修改或停止提供服务，「蒙恬公司」不会控制、为其担保或承担「第三方提供物」所衍生的任何相关责任。您与任何第三方就「第三方提供物」所达成的任何协议，包括所涉的隐私权政策和您个人资讯的使用，商品及服务的交付和付款及与该第三方有关的任何其他条款、条件、保证或声明，概属您与该第三方之间的行为，由您应自行考虑承担使用「第三方提供物」的全部风险或责任。

8. 不承诺担保

一套装软体处理资料的效果与其所处环境的软硬体条件息息相关。「本软体」系经过「蒙恬公司」严谨的开发及严格测试後始发布，但「蒙恬公司」仍无法测试所有情形的排列组合的软硬体环境，故「蒙恬公司」无法承诺亦无法担保您在安装及执行「本软体」时，完全没有任何的资料遗失、损坏，或者其他种类损失的风险，您必须了解使用「本软体」过程中所要承担的风险。

「蒙恬公司」按照法律的最大许可限度，提供您「本软体」和任何对「本软体」的支援服务。但「蒙恬公司」不担保「本软体」及包装内含之资料没有任何缺陷或错误。「蒙恬公司」对於任何间接的、特殊的、偶发的而引起的损害，包括但不限於

利润的损失、商誉的损害、工作中断、当机或故障、及其他商业上使用「本软体」带来的商业危害或损失不负责任。

9. 责任的限制和赔偿

尽管您可能由於任何原因引起一些损坏，「蒙恬公司」仅对明示的书面承诺负法律责任，基於本协议，对您的赔偿应该仅限於您已支付「本软体」的费用为限。

在任何情况下，即使是蒙恬公司有知悉发生损失的可能性，「蒙恬公司」亦不对该知悉之可能性负任何损失责任。

10. 禁止转授权

您基於本协议所获得之授权许可，不得再行转让或转授权他人使用本软体。

11. 合意管辖

关於本协议书所生之争议，蒙恬公司及您均同意以蒙恬公司所在地之法院为第一审管辖法院。

12. 其他

本协议书中如有任何条款不具法律效力，并不会影响其他条款的有效性，以及其他条款在法律上的执行效力。

安全宣告

在使用前, 请详细阅读以下安全宣告。

- 请保存此使用手册以利将来参考。
- 此设备不含防水功能, 请避免靠近水源。
- 请避免将设备放置在装有水或液体的容器附近。
- 请避免使用时靠近水源。
- 使用该设备前请先将手擦乾。
- 请不要将此设备存放在湿度较高的地方。
- 请避免将设备放置在高能量的地方, 如电暖器、灯泡附近等等。
- 请避免灰尘较多的地方使用装置。
- 请避免重压、摇晃此设备。
- 请避免扫描文件时眼睛直视雷射感应区。
- 请避免使用损毁的 USB 连接线充电。
- 请在完全充电 (红色指示灯熄灭) 后, 移除充电装置。
- 请将设备放置在儿童接触不到的地方。

警告标语

Laser Class 1产品

- Exempt group LED。
- 请避免在LED指示灯闪烁时直视，LED光线可能会导致眼睛受伤。

电池充电注意事项

为了确保设备能够正常充电，请注意以下事项：

- 电池充电时，请确认设备已正确关机。
- 请使用盒装的USB连接线充电，充电方式为电脑/ 笔记型电脑或USB充电器。
- 请勿边充电边扫描，以避免扫描过程中被中断进入到充电模式。

电池注意事项

- 设备内的电池不能更换，请勿尝试打开或修改硬体装置设备；也请不要自行拆卸。
- 如为未经授权而打开硬体，将会丧失保固权益。
- 请勿将设备丢置水或火之中。
- 请根据制造商指示或当地处理旧电池法律处理旧电池。
- 使用前请详阅使用手册。

设备基础保养

为了提升扫描品质，我们建议您一周清洁一次您的行动快扫王。

- 请使用乾净的布擦拭设备。
- 清洁底部扫描区域时，请勿太用力擦拭扫描区域。
- 擦拭扫描区域时，请小心不要刮伤扫描区域。

低功率电波辐射性电机管理办法

第十二条 经型式认证合格之低功率射频电机，非经许可，公司、商号或使用者均不得擅自变更频率、加大功率或变更原设计之特性及功能。

第十四条 低功率射频电机之使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方得继续使用。前项合法通信，指依电信法规定作业之无线电通信。低功率射频电机须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性电机设备之干扰。

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Warning

Hereby, PenPower, declares that this BeeScan is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

目錄

第一章 軟體與裝置.....	1-1
1.1 系統需求	1-1
1.2 硬體介紹	1-2
1.3 燈號說明	1-2
第二章 開始使用.....	2-1
2.1 設備充電	2-1
2.2 軟體下載與安裝	2-1
2.3 連接並開始使用行動快掃王	2-2
2.4 開始掃描	2-3
2.5 掃描秘訣	2-4
第三章 Android 裝置上掃描文件.....	3-1
3.1 即時掃描畫面	3-1
3.2 編輯掃描影像	3-2
3.3 管理掃描影像	3-2
3.4 軟體設定	3-4
第四章 iOS 裝置上掃描文件.....	4-1
4.1 即時掃描畫面	4-1
4.2 編輯掃描影像	4-2
4.3 管理掃描影像	4-2
4.4 軟體設定	4-4
第五章 Windows 電腦上掃描文件.....	5-1
5.1 即時掃描畫面	5-1
5.2 編輯掃描影像	5-2
5.3 儲存掃描影像	5-2
5.4 分享檔案	5-5
5.5 上傳檔案至 Dropbox/ Evernote.....	5-6
5.6 使用 Google Search 以圖找圖	5-6

5.7 使用 Google Translate 翻譯辨識文字	5-6
5.8 軟體設定	5-7
第六章 Mac 電腦上掃描文件	6-1
6.1 即時掃描畫面	6-1
6.2 編輯掃描影像	6-2
6.3 儲存掃描影像	6-2
6.4 管理掃描文件影像	6-4
附錄	a-1
常见問題 (FAQ).....	b-1

本产品於生产包装时，软体可能已更新版本，若您的软体画面与使用手册内容不符，请以您安装後的最新画面为主。

第一章 软体与装置

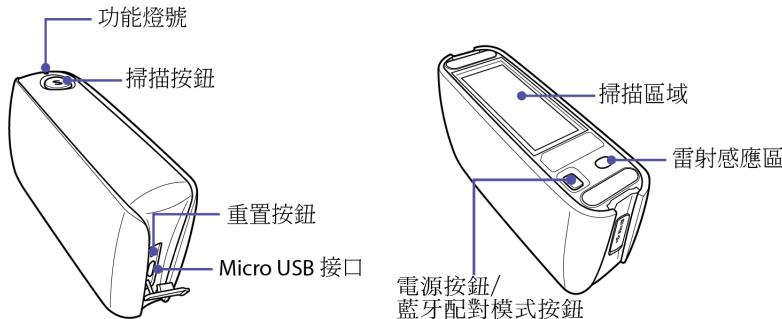
1.1 系统需求

在您开始扫描前, 请先确认您的行动装置／电脑是否有在以下规格清单中。

- 连接介面: 蓝牙 2.1+EDR 含以上。
- 支援装置

	iOS	Android	Windows	Mac
作业系统	iOS 8以上	Android 4.4以上	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Windows Vista 32 bit and 64 bit ◦ Windows 7 – 32 Bit and 64 Bit ◦ Windows 8 and 8.1 – 32 Bit and 64 Bit ◦ Windows 10 – 32 Bit and 64 Bit 	Mac OS X 10.9以上
装置	<ul style="list-style-type: none"> ◦ iPhone 5以上 ◦ iPad 4以上 ◦ iPad Air以上 ◦ iPad Mini 2以上 	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Google Nexus 4 / 5 / 6 / 7 / 9 ◦ HTC One / One M8 / One M9 ◦ LG G3 ◦ LG Optimus G Pro ◦ M1 Note ◦ OnePlus One ◦ Samsung Galaxy Alpha ◦ Samsung Galaxy Note 10.1(2014 edition) ◦ Samsung Galaxy Note 3 / 4 ◦ Samsung Galaxy Note Pro 12.2 ◦ Samsung Galaxy S4 / S5 ◦ Samsung Galaxy Tab S8.4 / S10.5 ◦ Sony Xperia Z3 / Z3 Compact / Z2 / Z1 / Z 	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Intel Core 2 Duo 1.4 GHz or Intel Core Duo 1.8 GHz 或更佳 ◦ 2GB of RAM ◦ 128MB 绘图卡记忆体 ◦ 1 GB 可用磁碟空间 ◦ Bluetooth 2.1 或更高 	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Intel Core 2 Duo 1.4 GHz (MacBook Air 3.1) or Intel Core Duo 1.8 GHz (MacBook Pro 1.1) 或更佳 ◦ 2GB of RAM ◦ 128MB 绘图卡记忆体 ◦ 1 GB 可用磁碟空间 ◦ Bluetooth 2.1 或更高
备注	PC/Mac建议系统规格 <ul style="list-style-type: none"> ◦ Intel® Core™ i5 或以上 ◦ 4 GB 系统记忆体或更多 ◦ 512 MB绘图卡记忆体或更多 			

1.2 硬体介绍



1. 电源按钮 / 蓝牙配对模式按钮：长压电源键 1.5 秒钟即为开机，当您看到功能灯号出现蓝灯即表示开机成功，请放开电源开关；如不使用时，请长压电源键 1.5 秒钟来关机。另外於关机状态下长压电源键 5 秒为进入配对模式（红蓝灯闪烁）。

注意：如闲置行动快扫王超过5分钟，则会自动关机。

2. 重置按钮：将行动快扫王硬体回复原厂设定。
3. 扫描按钮：硬体与软体连线後，按下扫描按钮後进入扫描模式，完成扫描後，再次按下按钮完成扫描储存。
4. Micro USB 接头：可透过 USB 连接线来充电。
5. 功能灯号：显示连结、功能与硬体电量现况。
6. 扫描区域：此为扫描范围的区域。
7. 雷射感应区：扫描时，雷射感应区需坐落於书本或纸张之中来定位，扫描过程中雷射感应区不应该悬空或是在透明玻璃书桌上使用。
- 8.

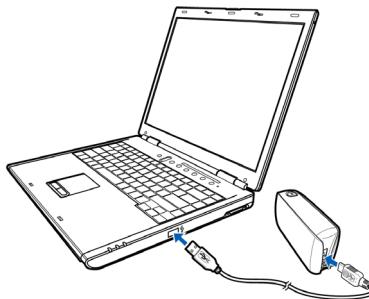
1.3 灯号说明

扫描器状态	显示灯号
开机成功	蓝灯
配对中	蓝红（慢闪）
关机	无
弱电	红（慢闪）
接近无电力	红（快闪）

第二章 开始使用

2.1 设备充电

当您第一次使用时, 请先将设备透过 Micro USB 线充电。



2.2 软体下载与安装

◎ iOS 装置端操作

请透过 iOS 装置 (iPhone 或 iPad) 中的 APP store 搜寻关键字 [PocketScan] 下载 APP, 找到後点击下载安装。

◎ Android 装置端操作

请透过 Android 装置中的 Google Play 商店搜寻关键字 [PocketScan] 下载 APP, 找到後点击下载安装。

◎ Windows / Mac 装置端操作

1. 将行动快扫王的光碟放入光碟机中, 系统将自动执行安装程式, 开启安装画面, 安装行动快扫王软体。
2. 在 Windows 版本中, 选择安装语言後, 按 [下一步], 并开始依照画面安装行动快扫王软体。安装完成後请重新启动电脑。
3. Mac 版本中, 步骤 1 完成後请按 [继续], 并依照指示来安装行动快扫王软体。

如电脑无光碟机请至下列网址下载软体

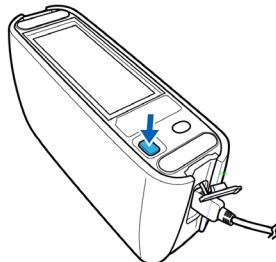
(Windows): <http://dl.penpower.net/BeeScanWin>

(Mac): <http://dl.penpower.net/BeeScanMac>

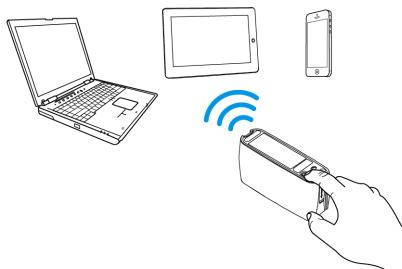
2.3 连接并开始使用行动快扫王

第一次使用时，您必须将您的行动快扫王和您的行动装置或是电脑的系统蓝牙配对。

1. 于关机状态下长压电源按钮直到功能灯号出现蓝红闪烁，此时硬体进入到配对模式。



2. 在行动装置或电脑上，开启系统蓝牙选单，开始进行硬体装置搜寻与新增。



3. 在蓝牙可配对清单中选择“PocketScan”进行行动快扫王硬体和电脑 / 行动装置配对。

注意：如果系统需要您填入配对密码，请您输入“1234”。

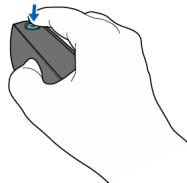
4. 完成第3步骤后您可以在系统蓝牙清单上看到蓝牙已连线并可以开始进行扫描。
5. 使用完后，请长压电源按钮1.5秒以上直到电源关闭（行动快扫王会在您闲置不用时5分钟自动关机）。

小秘诀：

- 下次使用时，您只需要将行动快扫王开机（开机按钮长压1.5秒），设备将会自动寻找您的行动装置 / 电脑并自动蓝牙配对。
- 如果您要在其他行动装置 / 电脑使用，请长压电源键5秒进入配对模式（红蓝灯闪烁），您就可以在新装置上做使用（请参考第三点）。

2.4 开始扫描

1. 开启软体，并请将您的行动快扫王放置在文件上。
2. 按下扫描按钮进行扫描，您可以在软体上即时看到扫描结果。



3. 将您的行动快扫王在文件上以 S 型上滑动扫描，再次按下扫描按钮结束并完成扫描。



小秘诀：

- 请保持纸张的平整，并且将扫描区域紧贴纸张来达到最好的扫描结果。
- 如果您扫描的文件为中文或是非英语语系，您可以在设定页面中设定辨识语系。
- 扫描会因为硬体被拿起或雷射感应区侦测不到而停止，您只需要将行动快扫王放置之前扫描过的区域即能够继续接续扫描。
- 当您扫描书本时，请确认雷射感应区在书本之中，当雷射感应区不在书本中或是在书本边缘时，扫描将会被暂停。
- 如果您在扫描的过程中，有发现扫描不完全或是扫描不够清楚，您可以透过反覆来回扫描后得到高品质且完整的扫描内容。

4. 完成后您可以在软体中做影像处理或是分享。

2.5 扫描秘诀

1. 文件扫描。



平放扫描文件



错误。文件不平整

2. 边缘扫描。



雷射感应区扫描边缘



错误。雷射感应区位於书外

想了解更多扫描秘诀，请扫描如下 QR code 来观看。



如果您有任何产品相关问题，请用网页开启以下客服信箱连结，并在客服信箱中填写您的问题，我们会尽快为您服务。

台湾地区：<http://dl.penpower.net/BeeScancht>

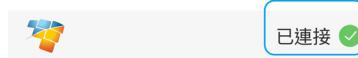
大陆地区：<http://dl.penpower.net/BeeScanchs>

香港地区：<http://dl.penpower.net/BeeScanhk>

美国地区：<http://dl.penpower.net/BeeScanus>

第三章 Android 装置上扫描文件

在开始扫描前, 请确认您的行动快扫王设备确实和 Android 装置连接。



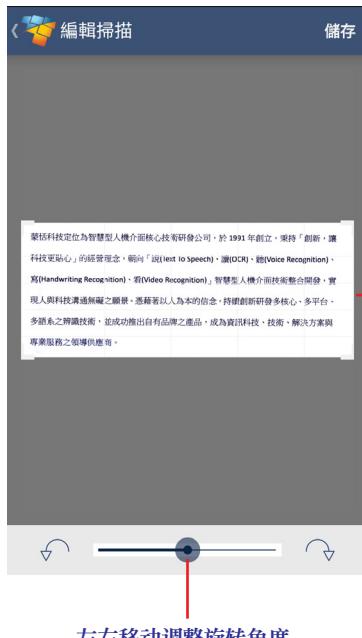
3.1 即时扫描画面



小秘诀：当您在扫描过程中, 发现扫描区域框出现红色或是黄色时, 代表您扫描速度过快, 请将您的扫描速度放慢得到好的扫描品质。

3.2 编辑扫描影像

当您完成扫描时，画面会自动带到影像编辑的画面。系统会显示自动旋转影像和影像处理。请参考以下的图。



移动四周边框来
裁切所需要的影
像；并用双指来
旋转或缩放影
像。

左右移动调整旋转角度

完整所有调整後，请点选”Save”储存修改後的影像。

备注：点选〈，离开编辑画面。

3.3 管理扫描影像

回到主画面，点击您所要看的扫描文件资料。



然後您可以对此扫描文件做更多的利用，如下：



蒙恬科技定位為智慧型人機介面核心技術研發公司，於 1991 年創立，秉持「創斷，讓科技更貼心」的經營理念，朝向「說(Text To Speech)、讀(OCR)、聽(Voice Recognition)、寫(Handwriting Recognition)、看(Video Recognition)」智慧型人機介面技術整合開發，實現人與科技溝通無礙之願景。憑藉著以人為本的信念，持續創新研發多核心、多平台、多語系之辨識技術，並成功推出自有品牌之產品，成為資訊科技、技術、解決方案與專業服務之領導供應商。



点选 ，分享您的扫描文件。您可以选择要传送格式(Image、文字、PDF、Word)和分享方式(云端)分享您的文件。您也可以选择储存至相簿将扫描图片保存。

点选 ，将辨识的文字复制到剪贴簿。

点选 ，可将辨识的文字透过Google做翻译。



小秘诀：您可以直接选择要翻译的语系，选择完後会自动显示翻译结果。

点选 ，将可以朗读辨识的文字。点选  开始朗读文字。



点选 ，删除扫描的文件。删除前会跳出警告讯息是否删除文件，点选 Yes 即确认删除。



点选 ，回到主画面。

小秘诀：在主画面中，您可以直接看到 PDF 格式的扫描文件，也能够分享和删除。您可以透过点选  后，开始选择文件并执行操作动作。当完成後，点选完成即回到主画面。



3.4 软体设定

主画面点选 ，进入到扫描设定画面。



然後您可以开始进行软体个人化设定。

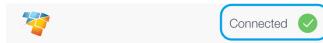


软体个人化设定选单

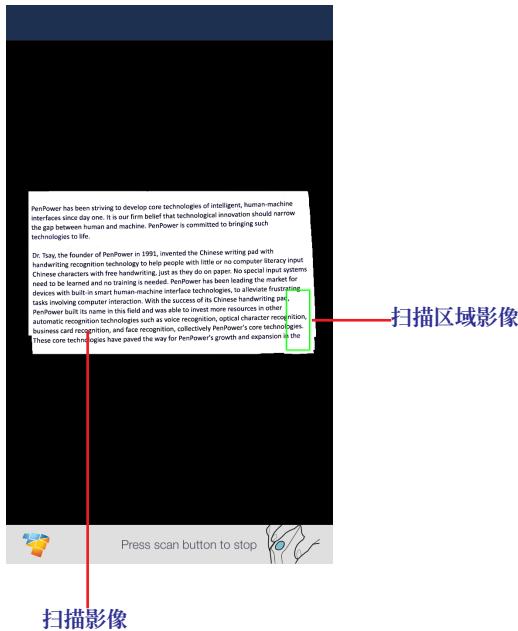
选单选项	描述
扫描解析度 (Scan resolution)	选择影像解析度：可选择选项有：低 (Low) / 中 (Medium) / 高 (High) / 完整 (Full)。
辨识语系 (OCR)	选择辨识语系 (OCR)。
PDF大小	选择PDF大小。可选择选项有：A5 / A4 / Letter。
朗读语系	设定辨识完后的朗读语系。
朗读快慢	设定朗读快慢，可以藉由选项调整速度快慢。
朗读音调	设定朗读音调，可以藉由选项调整朗读音调。

第四章 iOS 装置上扫描文件

在开始扫描前, 请确认您的行动快扫王设备确实和 iOS 装置连接。



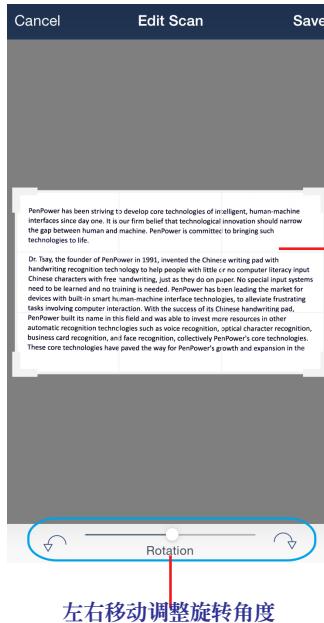
4.1 即时扫描画面



小秘诀: 当您在扫描过程中, 发现扫描区域框出现红色或是黄色时, 代表您扫描速度过快, 请将您的扫描速度放慢得到好的扫描品质。

4.2 编辑扫描影像

当您完成扫描时，画面会自动带到影像编辑的画面。系统会显示自动旋转影像和影像处理。请参考以下的图。

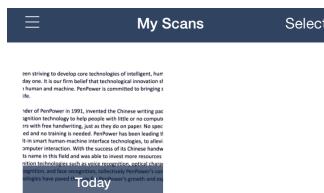


完整所有调整後，请点选”Save”储存修改後的影像。

备注：点选Cancel(取消)，离开编辑画面。

4.3 管理扫描影像

回到主画面，点击您所要看的扫描文件资料。

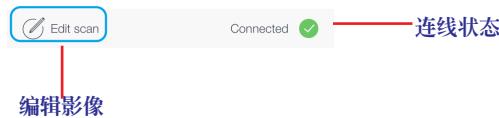


然後您可以对此扫描文件做更多的利用，如下：



PenPower has been striving to develop core technologies of intelligent, human-machine interfaces since day one. It is our firm belief that technological innovation should narrow the gap between man and machine. PenPower is committed to bringing such technologies to life.

Dr. Tsay, the founder of PenPower in 1991, invented the Chinese writing pad with handwriting recognition technology to help people with little or no computer literacy input Chinese characters with free handwriting, just as they do on paper. No special input systems need to be learned and no training is needed. PenPower has been at the forefront for devices we built-in handwriting recognition technology to allow for freehand scanning tasks involving computer interaction. With the success of its Chinese handwriting pad, PenPower built its name in this field and was able to invest more resources in other advanced technologies such as handwriting, speech, image, document, text recognition, business card recognition, and face recognition, collectively PenPower's core technologies. These core technologies have paved the way for PenPower's growth and expansion in the



点选 ，分享您的扫描文件。您可以选择要传送格式 (Image、文字、PDF、Word) 和分享方式 (云端) 分享您的文件。您也可以选择 储存至相簿 将扫描图片保存。

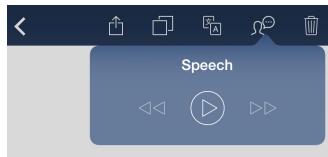
点选 ，将辨识的文字复制到剪贴簿。

点选 ，可将辨识的文字透过 Google 做翻译。

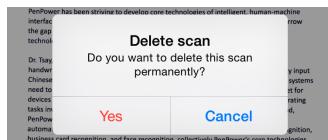
The image shows two screenshots of the PenPower app. The left screenshot displays a 'Share as' menu with options: Image, Text, PDF, and Word. The right screenshot shows the Google Translate interface with the text 'PenPower has been striving to develop core technologies of intelligent, human-machine interfaces since day one. It is our firm belief that technological' and a 'TRANSLATE' button. Below it, a translated version in French is shown: 'PenPower a été efforce de développer les technologies de'.

小秘诀：您可以直接选择要翻译的语系，选择完後会自动显示翻译结果。

点选 ，将可以朗读辨识的文字。点选  开始朗读文字。

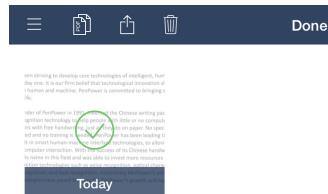


点选 ，删除扫描的文件。删除前会跳出警告讯息是否删除文件，点选 Yes 即确认删除。



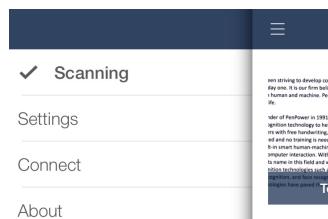
点选 Back (返回)，回到主画面。

小秘诀：在主画面中，您可以直接看到 PDF 格式的扫描文件，也能够分享和删除。您可以透过点选 Select(选择) 后，开始选择文件并执行操作动作。当完成後，点选完成即回到主画面。



4.4 软体设定

主画面点选 ，进入到扫描设定画面。



然後您可以开始进行软体个人化设定。



软体个人化设定选单

选单选项	描述
扫描解析度 (Scan resolution)	选择影像解析度：可选择选项有：低 (Low) / 中 (Medium) / 高 (High) / 完整 (Full)。
辨识语系 (OCR)	选择辨识语系 (OCR)。
PDF大小	选择PDF大小。可选择选项有：A5 / A4 / Letter。
朗读语系	设定辨识完后的朗读语系。
朗读快慢	设定朗读快慢，可以藉由选项调整速度快慢。
朗读音调	设定朗读音调，可以藉由选项调整朗读音调。

第五章 Windows 电脑上扫描文件

在开始扫描前, 请确认您的行动快扫王设备确实和 Windows 电脑完成系统蓝牙连接。

5.1 即时扫描画面

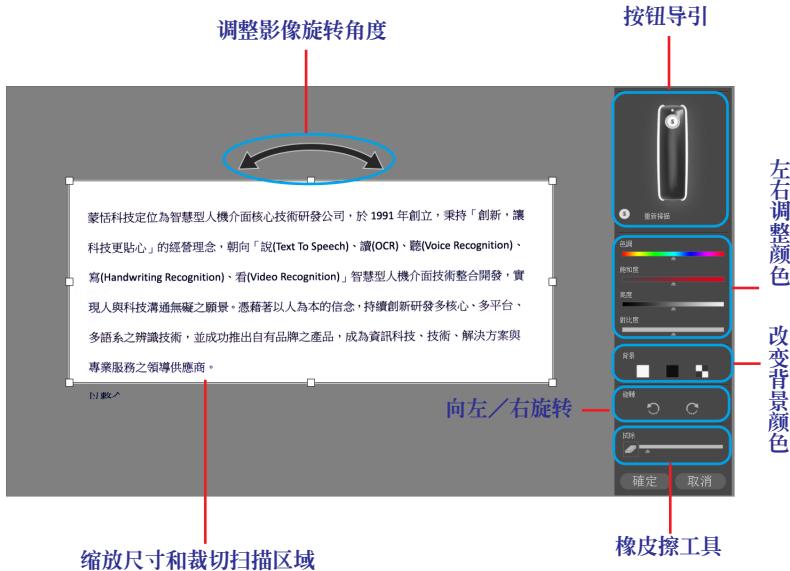


小秘诀：

- 当您在扫描过程中, 发现扫描区域框出现红色或是黄色时, 代表您扫描速度过快, 请将您的扫描速度放慢得到好的扫描品质。
- 当扫描记忆体接近临界值时, 扫描会自动结束。

5.2 编辑扫描影像

当您完成扫描时，画面会自动带到影像编辑的画面。系统会显示自动旋转影像和影像处理。请参考以下的图。



完整所有调整後，请点选”OK”储存修改後的影像。

备注：点选扫描按钮，重新扫描文件。

5.3 储存扫描影像

软体支援以下储存格式：

✓ PNG (*.png)	✓ Excel (*.xls)
✓ JPEG (*.jpg)	✓ Word (*.doc)
✓ BMP (*.bmp)	✓ TXT (*.txt)
✓ PDF (*.pdf)	



滑鼠双击转换完成的档案，您可以在程式中观看扫描的内容。

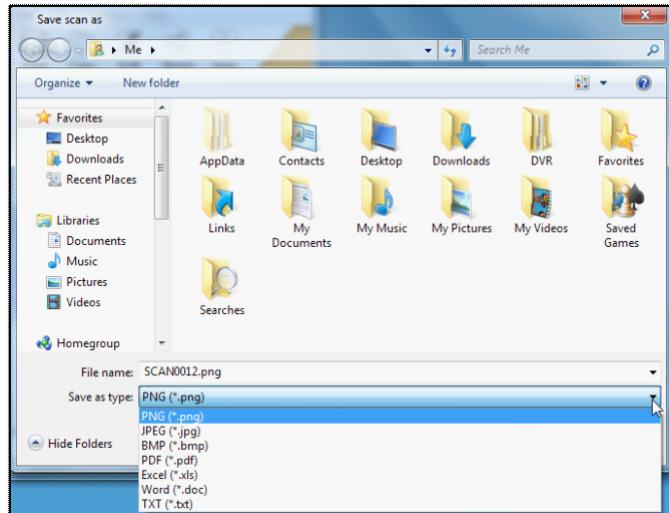
例如：双击”.txt”档案，电脑系统会自动启动记事本并且显示扫描完後辨识的档案，然後您可以将此份文件直接保存在您的电脑。

小秘诀：

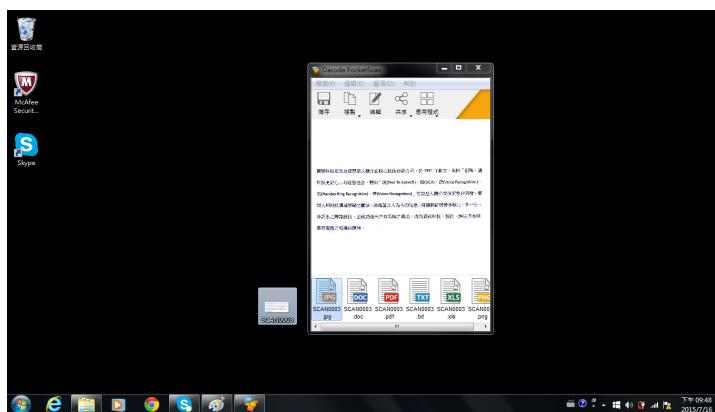
- 您可以透过复制 > 复制影像或是复制 > 复制文字来复制扫描档案 (Image/ text)，选择您要分享的软体并将复制档案直接复制分享即可。
- 您可以在选单列中使用更多有用的选项。例如：点选档案去另存新档、分享、APPs、列印或是结束选项。

您还可以用其他方式来选择您所要保存文件的格式。

1. 在上方工具列点选储存，然後会跳出视窗让您选择储存路径和储存档案格式，完成後点选储存保存档案。



2. 使用滑鼠抓取档案并且移动到您想储存的路径。



5.4 分享档案

您可以透过热门的社群网站分享您的档案，但您必须拥有Facebook、Flickr或Twitter的帐号。如果您要透过E-mail分享档案，您必须先在电脑中设定您的E-mail。

小秘诀：

- 如果您没有任何社群网站的帐号，请至您所需要的社群网站页面并遵循页面上的程序注册帐号。
- 您也可以透过软体



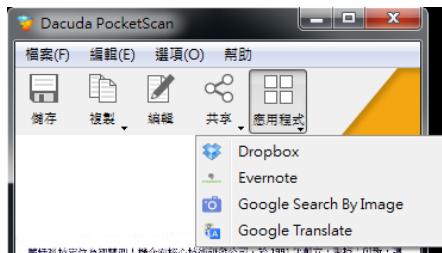
- 点选分享後选择 *Facebook*, *Flickr* 或是 *Twitter*，您就可以将您的档案透过社群网站所分享。如果您是第一次使用分享，您必须登入您的帐号，才能够将您的档案直接上传至 *Facebook*/ *Flickr*/ *Twitter*。
- 点选分享後选择 *E-mail*, *E-mail* 程式会自动开启并将您所要分享的档案夹到带附档中。

5.5 上传档案至 Dropbox/ Evernote

您可以将扫描的文件上传Dropbox/ Evernote，但您必须在您电脑上安装和注册相关的软体和帐号。

小秘诀：

- 您也可以透过选项>管理 APPs 来设定相关应用。



- 您可以点选 APPs>Dropbox，档案会自动上传同步到您的 Dropbox。
- 您可以点选 APPs>Evernote，档案会自动上传同步到您的 Evernote。

5.6 使用 Google Search 以图找图

此功能让您可以简单的透过Google Image Search以图找图。

点选APPs>Google Search By Image，您可以直接透过Google Image Search寻找相似的扫描文件内容，程式会自动引导到Google Image Search页面，相近的档案会被搜寻出来并显示，点选缩图可继续看详细内容。

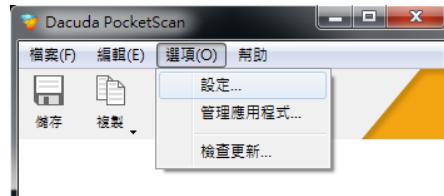
5.7 使用 Google Translate 翻译辨识文字

当您需要将您扫描的影像做翻译，此功能将您扫描辨识出的文字使用Google Translate做翻译。您不需要做额外文字复制和贴上的动作。但是，Google Translate功能只能提供一次翻译300个字，所以如果您所需翻译字数超过300个字，您可以在Google Translate浏览器页面将超过的字数删除。

点选APPs>Google Translate，您可以直接透过Google Translate翻译扫描文件内容，程式会自动引导到Google Translate页面，翻译结果会呈现在页面上。

5.8 软体设定

主画面工具列点选"Options (选项)>Setting (设定)"，进入到个人化扫描设定画面。



显示语系与扫描解析度

在Setting(设定)画面，点击左侧选单中的General (一般)。



设定选项如下：

- User interface language (使用者介面语系)：变更显示语系。
- Scan resolution (扫描解析度)：选择影像解析度。可选择选项有：低 (Low) / 中 (Medium) / 高 (High) / 完整 (Full)。

小秘诀：

- 如果您的扫描解析度愈低，您就可以扫描更大张的文件，例如：A3。
- 如果您的扫描解析度愈高，您将得到更好的OCR结果。

软体视窗位置

在 Setting (设定) 画面，点击左侧选单中的 General (一般)。

设定选项如下：

- Always on top (置顶)：选择 Yes 将使软体的视窗位置会停在所有其他软体视窗之上。
- Windows position (视窗位置)：设定视窗位置，可选择选项有：Right (右) / 左 (Left) / Remember last position (上次离开位置)。

引导页面

在 Setting (设定) 画面，点击左侧选单中的 General (一般)。您可以选择 Show notifications (显示提示) 来指引如何使用装置设备。

档案名称和影像文件品质

在 Setting (设定) 画面，点击左侧选单中的 Save (储存)。



设定选项如下：

- Default filename prefix (预设前档名)：设定预设文字来做为预设每份扫描文件储存的前档名。
- JPEG quality (JPEG扫描文件品质)：选择JPEG品质压缩，可选择选项有：Low (低) / Medium (中) / High (高)。

文字辨识

在 Setting (设定) 画面，点击左侧选单中的 Text Recognition (文字辨识)。

设定选项如下：

- Filter (筛选)：筛选语系选项，可选择选项有 Show available languages (显示可用语系) / Show enabled languages (显示启动语系)。
- Search (搜寻)：您可以透过关键字来搜寻要使用的语系，并且透过勾选来完成语系设定。

小秘诀：一次最多能选择的辨识语系为 3，为了提高辨识率，建议只选择 1~2 个的辨识语系。

软体更新

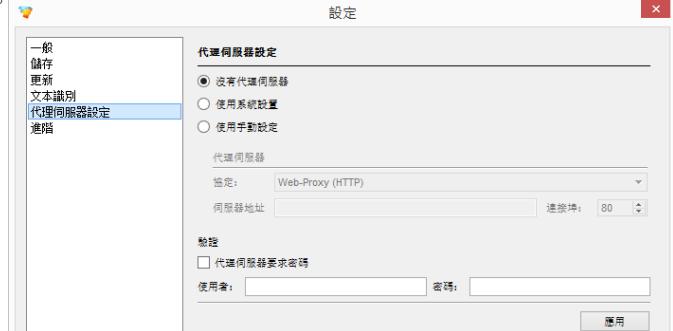
在Setting(设定)画面，点击左侧选单中的Update (更新)，请选择其中之一的方式更新您的软体。



小秘诀：您也可以选择 Option (选项) > Check for update (检查更新)，手动更新您的软体。

Proxy 设定

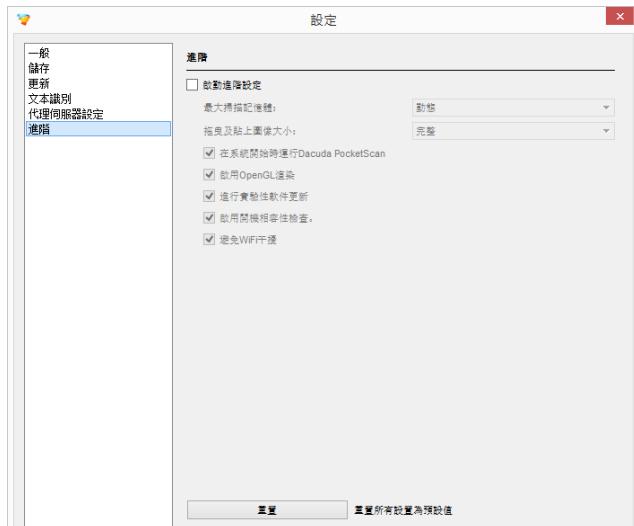
如果您使用 Proxy Server 存取网路，您就需要设定这个选项。在 Setting (设定) 画面，点击左侧选单中的 Proxy Settings (Proxy 设定)，请选择其中之一的方式设定您的网路。



小秘诀：如果您在设定时遇到问题，请联络您的网路管理员解决您的问题。

回复预设设定

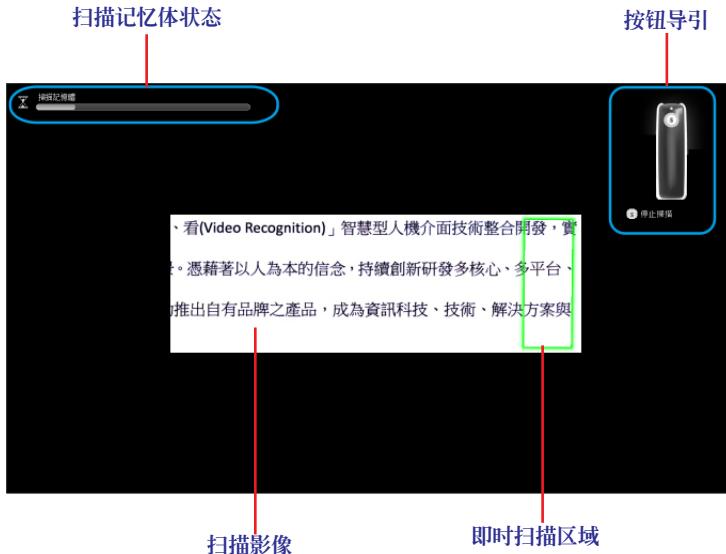
在Setting(设定)画面, 点击左侧选单中的Advanced (进阶), 点击Reset(重置)将您的参数恢复为预设设定。



第六章 Mac 电脑上扫描文件

在开始扫描前, 请确认您的行动快扫王设备确实和 Mac 电脑完成系统蓝牙连接。

6.1 即时扫描画面



小秘诀:

- 当您在扫描过程中, 发现扫描区域框出现红色或是黄色时, 代表您扫描速度过快, 请将您的扫描速度放慢得到好的扫描品质。
- 当扫描记忆体接近临界值时, 扫描会自动结束。

6.2 编辑扫描影像

当您完成扫描时，画面会自动带到影像编辑的画面。系统会显示自动旋转影像和影像处理。请参考以下的图。



完整所有调整後，请点选”OK”储存修改後的影像。

备注：点选扫描按钮，重新扫描文件。

6.3 储存扫描影像

软体支援以下储存格式：

✓ PNG (*.png)	✓ Excel (*.xls)
✓ JPEG (*.jpg)	✓ Word (*.doc)
✓ BMP (*.bmp)	✓ TXT (*.txt)
✓ PDF (*.pdf)	

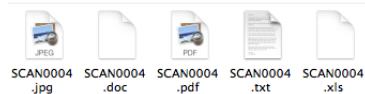


邏特科拉斯為台灣嵌入機器人核心技術研發公司，於 1991 年創立，堅持「直白、讓科技更貼心」的經營理念，轉化「說[Text To Speech]、讀[OCR]、聽[Voice Recognition]、寫[Handwriting Recognition]、看[Video Recognition]」等認知人機介面技術整合開發，實現人類科技溝通無障礙之願景，邏特科拉斯以「為本的信念」，持續面對許多核心、多平台、多語言之開發技術，研發技術包含：音訊處理、成像資訊技術、技術、解決方案與專業服務之知識庫。

邏特科拉斯為台灣嵌入機器人核心技術研發公司，於 1991 年創立，堅持「直白、讓科技更貼心」的經營理念，轉化「說[Text To Speech]、讀[OCR]、聽[Voice Recognition]、寫[Handwriting Recognition]、看[Video Recognition]」等認知人機介面技術整合開發，實現人類科技溝通無障礙之願景，邏特科拉斯以「為本的信念」，持續面對許多核心、多平台、多語言之開發技術，研發技術包含：音訊處理、成像資訊技術、技術、解決方案與專業服務之知識庫。



(档案转换进行中)



档案转换完成

滑鼠双击转换完成的档案，您可以在程式中观看扫描的内容。

例如：双击”.txt”档案，电脑系统会自动启动记事本并且显示扫描完後辨识的档案，然後您可以将此份文件直接保存在您的电脑。

小秘诀：

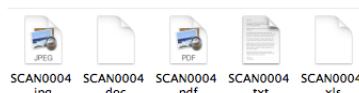
- 您可以透过复制 > 复制影像或是复制 > 复制文字来复制扫描档案 (Image/ text)，选择您要分享的软体并将复制档案直接复制分享即可。
- 您可以在选单列中使用更多有用的选项。例如：点选档案去另存新档、分享、Apps、列印或是结束选项。

6.4 管理扫描文件影像

在主画面中，上方有许多功能选项。



美满科技股份有限公司是荷兰人德文核心技术有限公司，于1991年创立，总部「阿斯，荷兰米特莱斯」，经营概念：横向（或Text To Speech）、纵向（OCR）、横向（Voice Recognition）、纵向（Handwriting Recognition）、纵向（Video Recognition）。荷兰人德文核心技术结合科技，实现人机对话清晰和流畅的体验，提供若比人更为好的服务，提供创新和多核心、多平台、多层次之解决方案。近期推出许多崭新之服务，成为美满科技、技术、解决方案类等服务之领导品牌。



- 点选Save(保存)储存扫描影像档案。您可以选择档案路径或是储存的档案格式，按Save(保存)储存档案。
- 点选Copy(复制)复制扫描影像档案(Image/ text)。您可以选择复制影像或是复制文字，并贴上您所需要使用的程式。



- 点选Edit (编辑)编辑扫描影像档案。您可以做需要的调整，并且在完成後点选OK储存档案。
- 点选Share (分享)分享扫描影像档案。您可以分享您的档案透过E-mail或是社群网路。



- 您可以透过热门的社群网站分享您的档案，但您必须拥有Facebook、Flickr或Twitter的帐号。如果您要透过E-mail分享档案，您必须先在电脑中设定您的E-mail。

小秘诀：

- 如果您没有任何社群网站的帐号，请至您所需要的社群网站页面并遵循页面上的程序注册帐号。
- 点选分享后选择Facebook、Flickr或是Twitter，您就可以将您的档案透过社群网站所分享。如果您是第一次使用分享，您必须登入您的帐号，才能够将您的档案直接上传至Facebook/ Flickr/ Twitter。
- 点选分享后选择E-mail，E-mail程式会自动开启并将您所要分享的档案夹到带附档中。
- 您也可以透过选项> APPs 来将档案上传至Dropbox和Evernote。



- 您可以点选 APPs>Dropbox，档案会自动上传同步到您的 Dropbox。
- 您可以点选 APPs>Evernote，档案会自动上传同步到您的 Evernote。
- 点选 Apps>Google Search By Image，您可以直接透过 Google Image Search 寻找相似的扫描文件内容，程式会自动引导到 Google Image Search 页面，相近的档案会被搜寻出来并显示。
- 点选 APPs>Google Translate，您可以直接透过 Google Translate 翻译扫描文件内容，程式会自动引导到 Google Translate 页面，翻译结果会呈现在页面上。

附录

1、硬体规格

项目	规格
连线方式	蓝牙2.1+EDR
使用电量	连续扫描3.5小时
列印品质	扫描解析度品质400dpi
扫描区域	宽：40mm；高：15mm
外观大小	101(L) x 54(W) x 29(H)
扫描方向	360度
扫描环境	可在任何环境下扫描
扫描速度	10cm /sec
硬体重量	约100克

2、软体规格

软体功能(iOS/ Android装置)	
主画面	扫描/ 编辑/ 储存/ 分享/ 影像和文字贴上
编辑画面	自动校正/ 裁切/ 旋转
储存格式	TXT/ PDF/ DOC/ JPEG
分享	Flickr/ Twitter/ E-mail/ Dropbox*/ Evernote* (*为必须在OS上安装APP)
文字辨识	提供OCR 约30国语系辨识

软体功能(Windows/ Mac装置)	
主画面	扫描/ 编辑/ 储存/ 分享/ 影像和文字贴上
编辑画面	自动校正/ 裁切/ 旋转/ 缩放/ 颜色饱和/ 亮度/ 对比/ 背景/ 橡皮擦
储存格式	PNG/ JPEG/ EXCEL/ BMP/ TXT/ PDF/ DOC
分享	Facebook/ Flickr/ Twitter/ E-mail/ Dropbox/ Evernote
文字辨识	提供OCR 190国以上语系辨识

常见问题 (FAQ)

如果您在使用上遇到问题, 请先参考以下常见问题解答来尝试排解问题。

问题	可能原因	系统	排除方法
无法正常跟扫描器配对	扫描器不在配对模式下	Win/Mac/ Android/ iOS	请将扫描器设定成配对模式并再试一次(请参考手册2-2页)
	电脑的蓝牙驱动程式未正确安装	Win/Mac	请确认电脑的蓝牙驱动程式有装好并已启动蓝牙功能(请参考电脑的使用手册)
	电脑或手机装置的蓝牙功能未被开启	Win/Mac/ Android/ iOS	请确认蓝牙功能已开启
蓝牙配对完成, 但无法跟电脑或手机装置连线	电脑中已安装的蓝牙驱动不是由蓝牙模组原厂所提供	Win	请移除电脑中原有蓝牙驱动程式, 并重新安装蓝牙模组原厂所提供的驱动程式
	扫描器软体跟其他软体冲突	Win/Mac	请确认没有其他的Dacuda或滑鼠型扫描器软体正在执行, 然後重新启动一次
蓝牙装置驱动安装失败	Windows系统不认得设计给iOS使用的蓝牙协定	Win	可以忽略此错误
扫描器跟装至连接时花太多时间	蓝牙程式忙碌中	Win/Mac/ Android/ iOS	请重启蓝牙跟扫描器软体
蓝牙配对时需要输入金钥	某些蓝牙装置仍需要输入金钥	Win	请输入金钥"1234"
安装时出现错误讯息	电脑缺少必要的微软软体套件	Win	然后双击下载好的档案, 并依照画面上的指示来进行安装, 之後请重新执行扫描器安装



问题	可能原因	系统	排除方法
扫描动作没办法正确执行，或是画面上出现错误讯息	不符合最低电脑需求	Win/Mac/ Android/ iOS	请参考手册1-1页系统需求
	连线错误	Win/Mac/ Android/ iOS	重新连接一次蓝牙再试试看(请参考手册2-2页)
	记忆体不足	Win/Mac/ Android/ iOS	请关闭其他运行中软体，并重新开启扫描器软体 当在扫描时，请留意扫描记忆体状态，并避开已经扫瞄过的区域
	软体尚未开启	Win/Mac/ Android/ iOS	请先开启扫描器的软体
	电脑正处於休眠模式	Win/Mac	设定电脑的电源计画至高效能模式
扫描框变成黄色或红色	扫瞄速度可能过快	Win/Mac/ Android/ iOS	放慢扫描速度
扫描器放回同一份文件上时不能继续扫描	扫描器不认得原本文件	Win/Mac/ Android/ iOS	要继续扫描的话请把扫描器放回已扫过的文件区域
文字辨识功能没有正确执行	软体不能辨识该文字语系	Win/Mac	OCR语系的最大数量为3，但为确保辨识精准度，建议选择最少量的辨识语系
		Android/ iOS	只有一个语系能被选择(OCR或Speech)
无法上传档案到社群网站	错误的使用者帐号密码	Win/Mac/ Android/ iOS	请确认输入的帐号密码是正确的
	网路不稳或没有连接	Win/Mac/ Android/ iOS	请确认网路连接状态

问题	可能原因	系统	排除方法
扫描影像不佳	扫描时扫描区域没有平贴於文件上	Win/Mac/ Android/ iOS	请将扫描区域平贴文件并重新扫描
	扫描区域玻璃太脏	Win/Mac/ Android/ iOS	请用乾布擦拭
	扫描区域玻璃的保护膜未撕掉	Win/Mac/ Android/ iOS	请将扫描区域玻璃的保护膜撕掉
无法开启扫描器	电量不足	Win/Mac/ Android/ iOS	请先将扫描器充电
	韧体错误	Win/Mac/ Android/ iOS	用回纹针戳进橡胶盖子後的小洞的重置钮来重置扫描器
	扫描器跟电脑还透过USB线连接著	Win/Mac	请拔除扫描器上USB线
直到扫描结束扫描的影像才出现	扫描器跟电脑还透过USB线连接著	Win/Mac	1. 将扫描器上USB线拔除 2. 开启扫描器软体中的设定>进阶。然後将"Enable OpenGL rendering"选项取消勾选
扫描速度很慢	手机不符合最低系统需求	Android/ iOS	请参考手册1-1页系统需求
	手机记忆体被其他程式占满	Android/ iOS	将所有APP关闭後重新开启扫描器APP
	蓝牙跟Wi-Fi讯号互相干扰	Android/ iOS	关闭Wi-Fi後再试一次
无法充电(或是接USB线时红灯没有亮)	电力连接错误	Win/Mac/ Android/ iOS	请确认所有线材都有接好

行动快扫王 V1 使用手册

出品：蒙恬科技股份有限公司

版次：2016 年 5 月